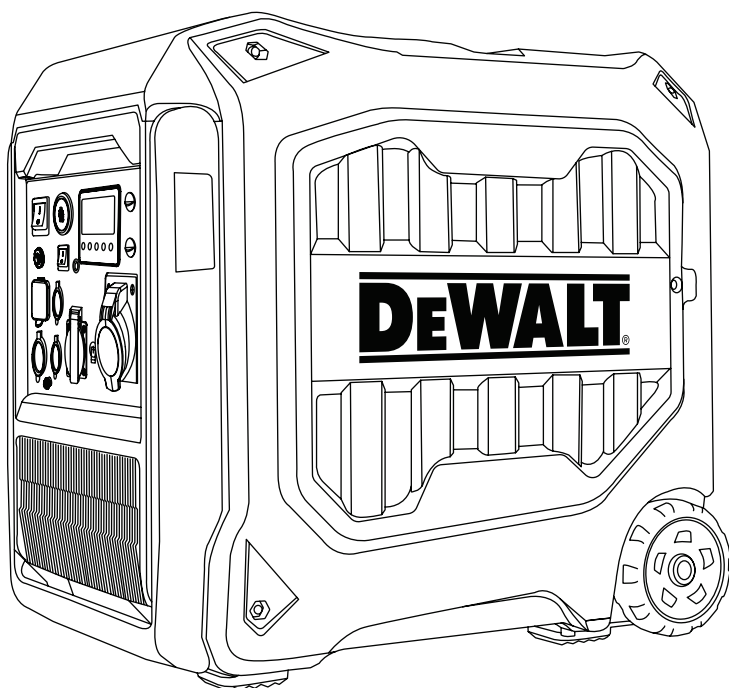


DEWALT®



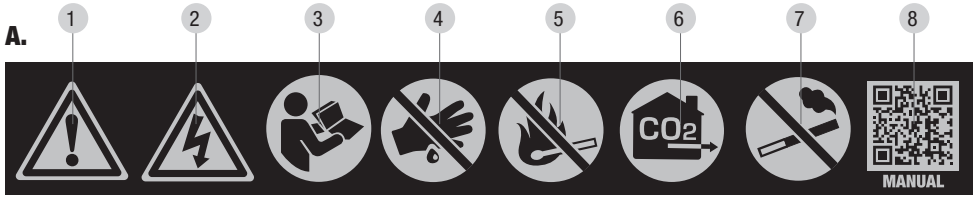
INSTRUKCJA OBSŁUGI

GENERATOR INWERTOROWY

| DXIG42SEU | DXIG55SEU

1

A.



B.

DEWALT INVERTER GENERATOR DXIG42SEU	MODEL	DXIG42SEU	DISPLACEMENT	181 CC
	MAX POWER	4.2 KW	IP CLASS	IP 23M
	RATED POWER	3.8 KW	WEIGHT	31 KG
	VOLTAGE	230 V	DIMENSIONS	540X320X480 MM
	FREQUENCY	50 HZ	DATE OF PRODUCTION	02.2026
	POWER FACTOR	1	SERIAL NUMBER	
	FUEL CAPACITY	6 L		

C.

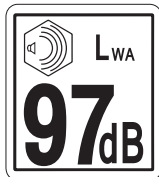
DEWALT Manufactured by Dimax International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany. Assembled in PRC, support.dewalt@dimaxgroup.com	DE	DEWALT® Hertseller DIMAX International GmbH, Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International Poland Ltd, Strada Poludniowa 8, 05-830 Stara Wies, Polonia. Produziert in VRG, www.dewalt.konner-sohnen.com
	EN	DEWALT® Manufacturer DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany, Importer and representative DIMAX International Poland Ltd, Poludniowa 8 st, 05-830 Stara Wies, Poland, Assembled in PRC, www.dewalt.konner-sohnen.com
	PL	DEWALT® Producent DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy, Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o.o. ul. Poludniowa 8, 05-830 Stara Wies, Polska, Zmontowany w CRL, www.dewalt.konner-sohnen.com
	UA	DEWALT® Виробник DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина, Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КО" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна, Змонтовано в КНР, www.dewalt.konner-sohnen.com

Inverter Generator DXIG42SEU: Höchstleistung 4,2 kW, Nennleistung 3,8 kW, 230 V, 50 Hz, Leistungsfaktor 1, Kraftstoffkapazität: 6 L, Hubraum: 181 cm³, IP-Klasse: IP 23M, Abmessungen: 540x320x480 mm, Gewicht: 31 kg, Produktionsdatum: 02.2026

Inverter Generator DXIG42SEU: Moc maksymalna 4,2 kW, Moc nominalna 3,8 kW, 230 V, 50 Hz, współczynnik mocy 1, pojemność zbiornika paliwa: 6 L, silnik: 181 cm³, klasa IP: IP 23M, wymiary: 540x320x480 mm, waga: 31 kg, data produkcji: 02.2026

Інверторний генератор DXIG42SEU: максимальна потужність 4,2 кВт, номінальна потужність 3,8 кВт, 230 В, 50 Гц, коеф. потужності 1, ємність паливного баку - 6 л, об'єм двигуна: 181 см³, IP клас: IP 23M, розміри: 540x320x480 мм, вага: 31 кг, дата виробництва: 02.2026

D.



E.

UNLEADED FUEL ONLY!

DE	NUR BLEIFREIES BENZIN	BG	САМО БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН
RO	DOAR BENZINĂ FĂRĂ PLUMB	ES	SÓLO GASOLINA SIN PLOMO
FR	UTILISER UNIQUEMENT ESSENCE SANS PLOMB	PL	TYLKO PALIWO BEZOŁOWIWE
		UA	ТІЛЬКИ НЕЕТИЛОВАНІЙ БЕНЗИН

F.



G.



H.

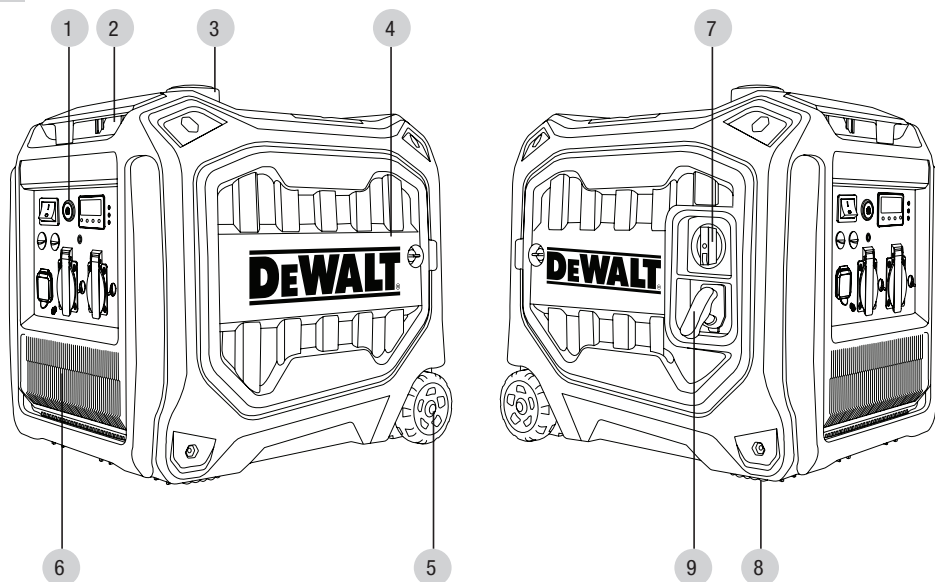


I.

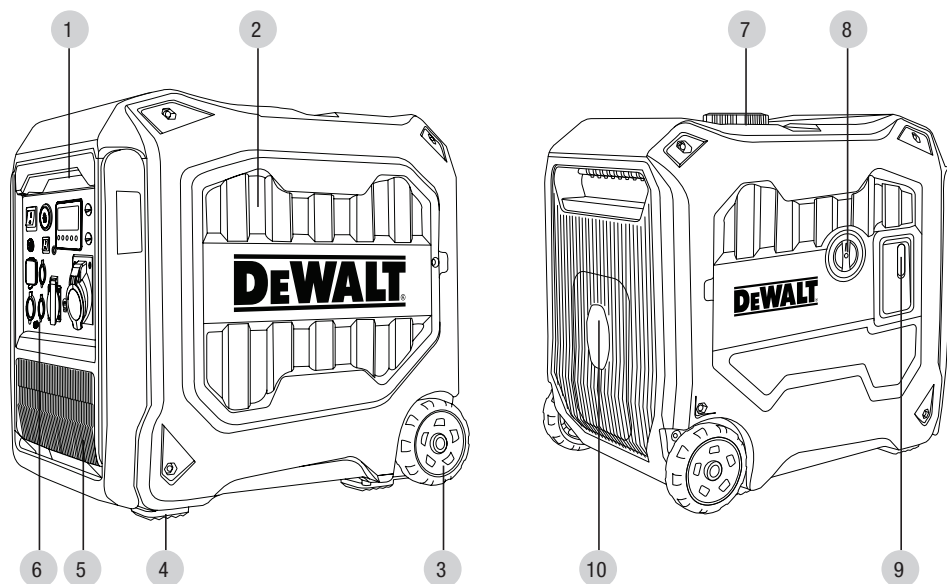
DEWALT		CE		12V 1.6AH 19.2WH Li-Ion BATTERY BRCCCA
1. Lädt die Batterie vor dem ersten Gebrauch auf. 2. Charge the battery before first use. 3. Charge the battery slowly and carefully. 4. Cargue la batería antes de utilizarla por primera vez. 5. Zaryadź baterię powoli i ostrożnie. 6. Заряджайте батарею медленно и осторожно.	1. Naładuj baterię przed pierwszym użyciem. 2. Naladuj bateriu înainte de prima utilizare. 3. Naladuj bateriju pred prvom upotrebom. 4. Zaryadziť bateriu pomaly a opatrne. 5. Zaryaditi bateriju polagano i pazljivo. 6. Заряджайте батарею повільно та обережно.	7.		

Wardchulchai: Hangeul: Wardchul Power Co., Ltd. Year of production: 02.2026

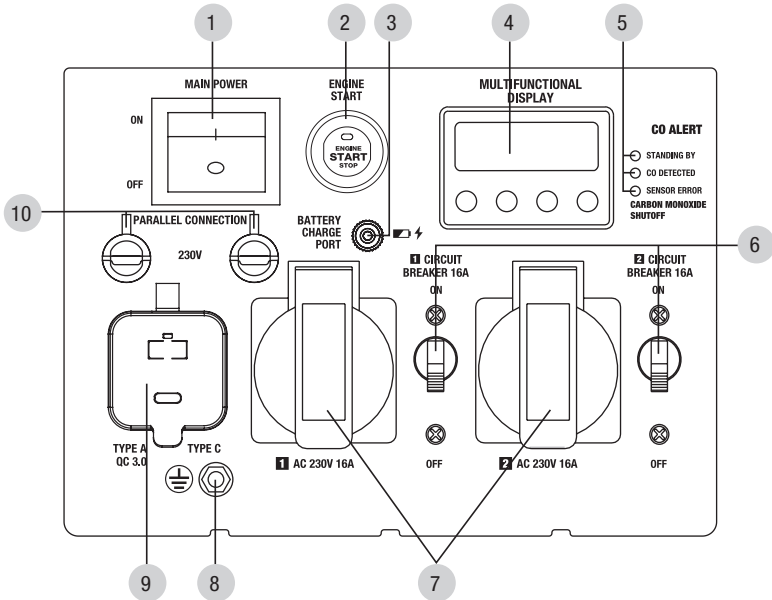
2 Model DXIG42SEU



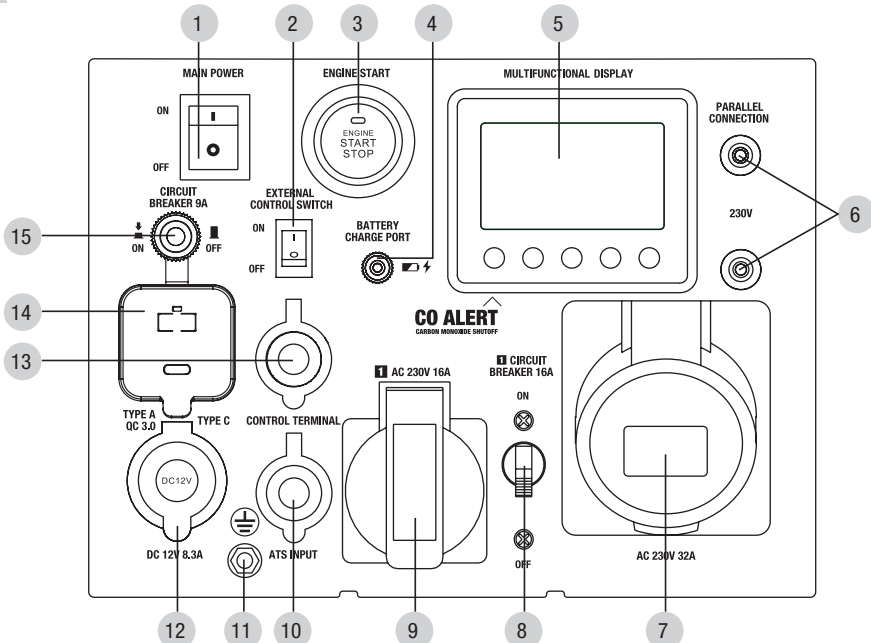
2 Model DXIG55SEU



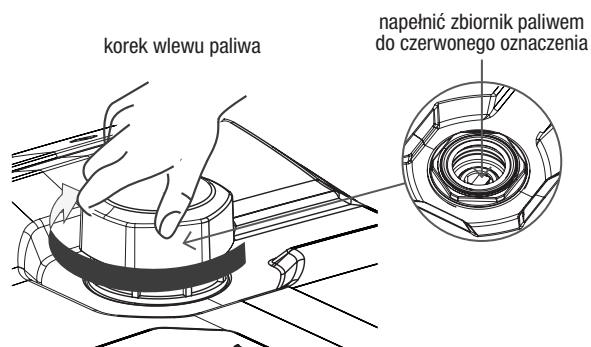
3 Panel sterowania dla modelu DXIG42SEU



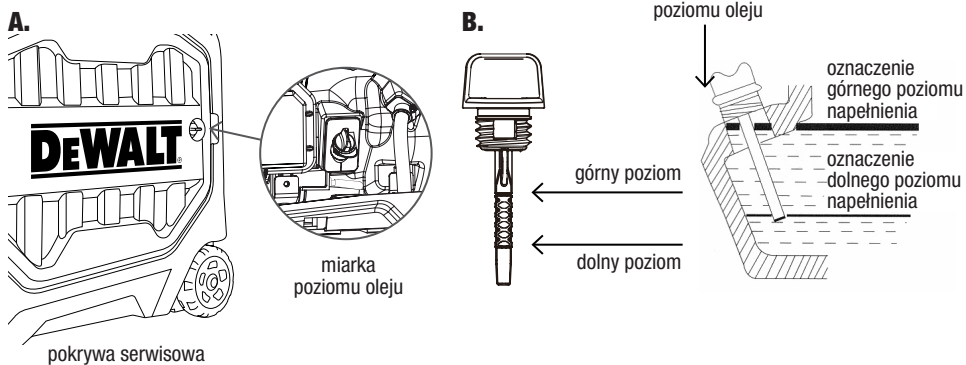
4 Panel sterowania dla modelu DXIG55SEU



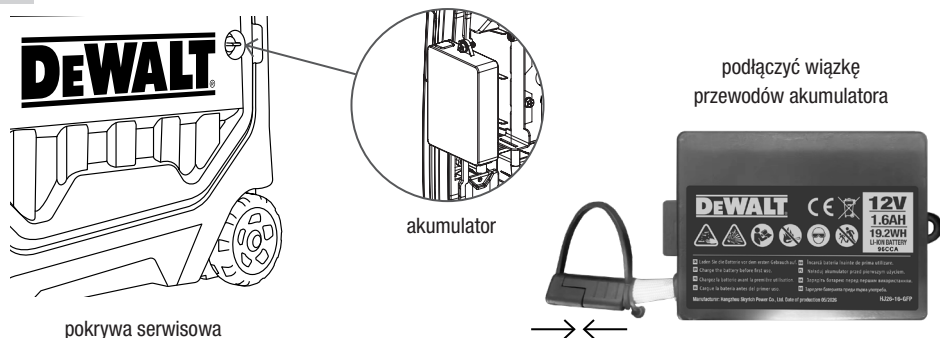
4



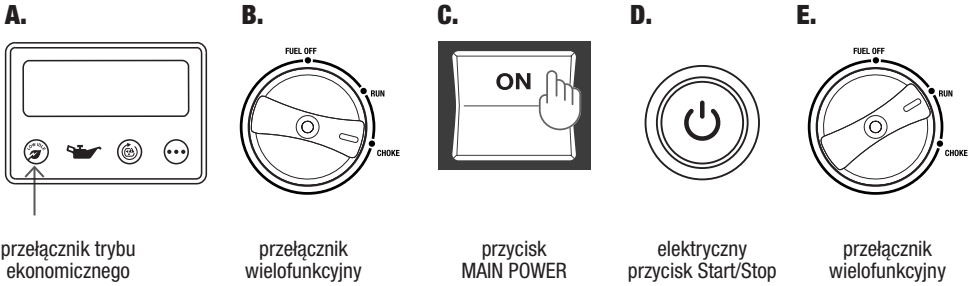
5



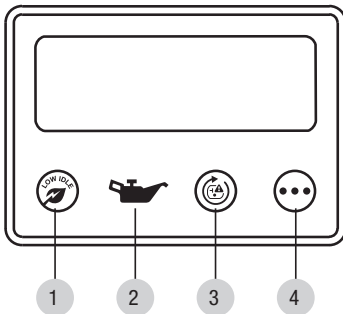
6



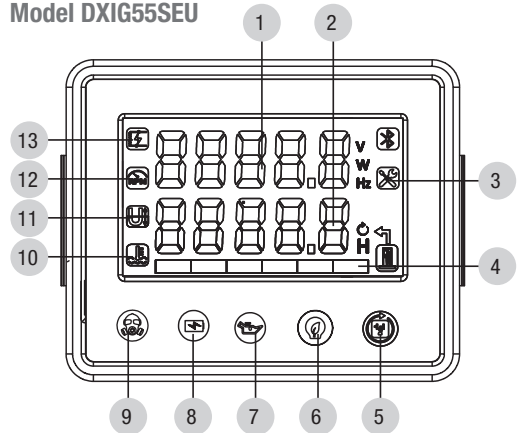
6 Uruchamianie silnika



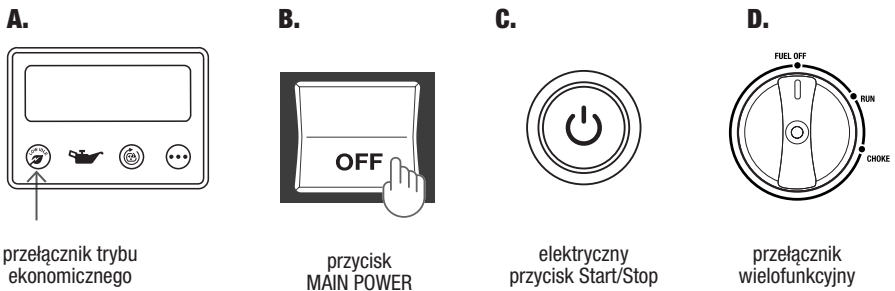
8 Model DXIG42SEU



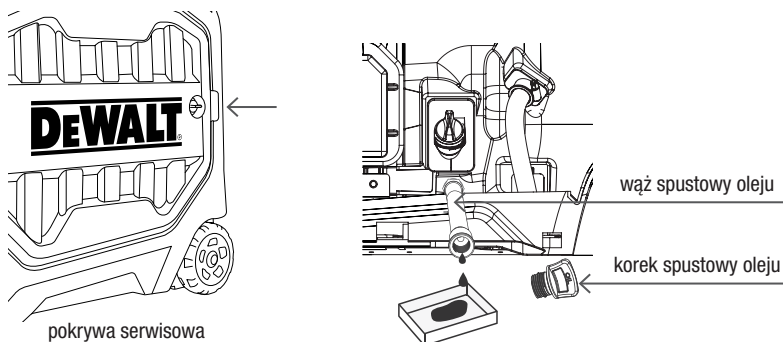
Model DXIG55SEU



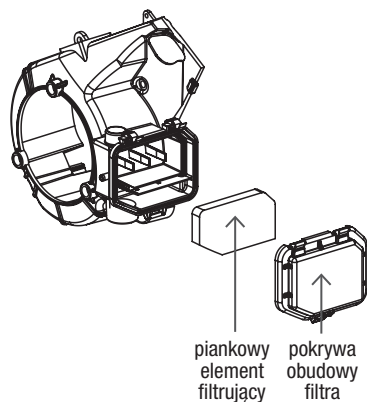
9 Zatrzymywanie silnika



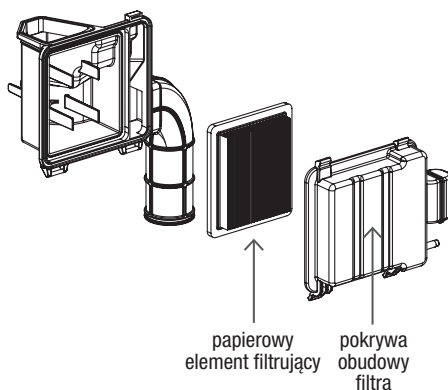
10



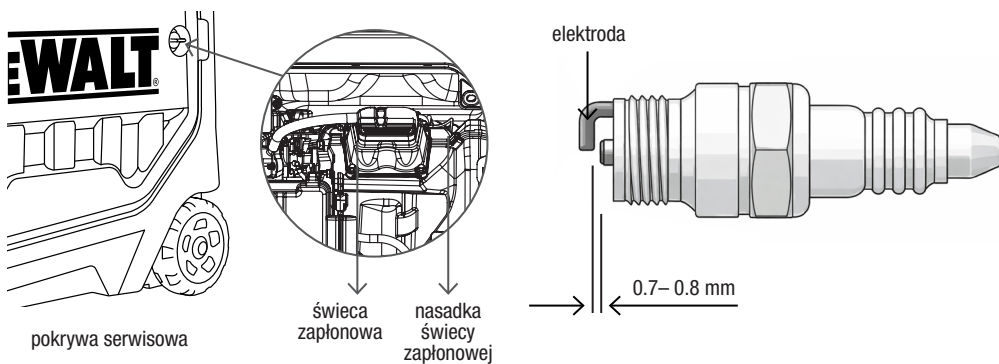
11 Model DXIG42SEU



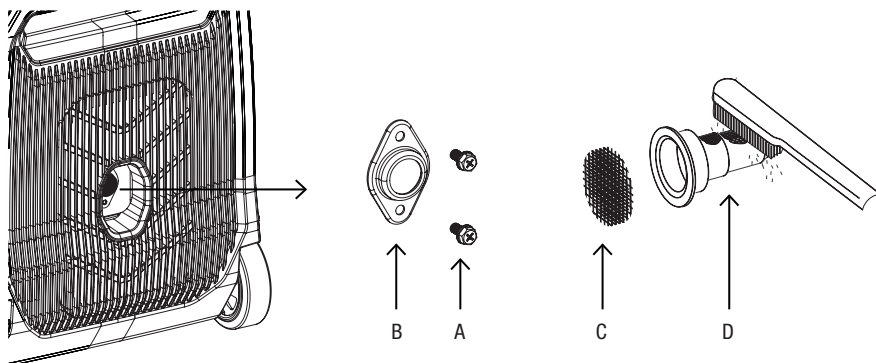
Model DXIG55SEU



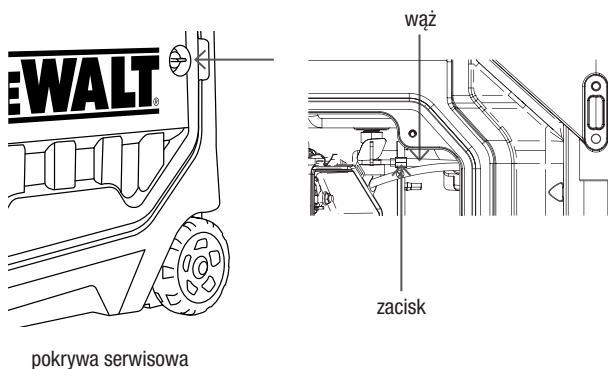
12



13



14



15

A.



przenośna wtyczka
230 V (16 A)



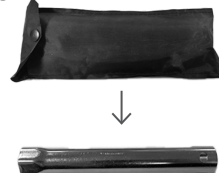
przenośna wtyczka
230 V (32 A)
do modelu DXIG55SEU

B.



śrubokręt dwustronny

C.



ładowarka akumulatora

D.



lejek do oleju

E.



zestaw do
świecy zapłonowej

F.



złącze do zewnętrznych
styków sterujących
(do modelu DXIG55SEU)

G.



Pilot zdalnego
sterowania

PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup inwerterowego generatora w obudowie wyciszonej **DEWALT®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć i zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem:

konner-sohnen.com/pages/instructions

Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **DEWALT®** pod adresem: **dewalt.konner-sohnen.com**



KONIECZNIE ZAPOZNAJ SIĘ PRZEDROZPOCZĘCIEM PRACY!

Producent produktów **DEWALT®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów czy napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem **dewalt.konner-sohnen.com**

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

⚠ WAŻNE! Tak oznaczono informacje przydatne w czasie użytkowania agregatu.

GUARANTEED TOUGH.®

**W SPRAWIE INFORMACJI DOTYCZĄCYCH
PRODUKTU, SERWISU LUB GWARANCJI
PROSIMY O KONTAKT NA ADRES E-MAIL:
SUPPORT.DEWALT@DIMAXGROUP.COM**

DANE TECHNICZNE

MODEL	DXIG42SEU	DXIG55SEU
Napięcie	230 V	230 V
Maks.moc	4.2 kW	5.5 kW
Nominalna moc	3.8 kW	5.2 kW
Natężenie prądu (maks.)	18.3 A	23.9 A
Natężenie prądu (nom.)	16.5 A	21.7 A
Częstotliwość	50 Hz	50 Hz
Gniazda	2×Schuko 230V 16A	1×Schuko 230V 16A, 1×CEE 230V 32A
Uruchomienie	ręczne/elektryczne	ręczne/elektryczne
Pojemność zbiornika paliwa	6 l	15 l
Wyświetlacz LED	wielofunkcyjny	wielofunkcyjny
Poziom hałas, Lwa	97 dB	96 dB
Wylot 12V	–	12V/8.3A
USB + Type C	USB QC3.0 + Type C	
Model silnika	R100i-4	EH180i
Pojemność silnika	181 cm³	224 cm³
Typ silnika	benzynowy 1-cylindrowy, 4-suwowy, chłodzony powietrzem	
Moc silnika	6.7 KM	8.4 KM
Pojemność zbiornika oleju	0.45 l	0.55 l
Współczynnik mocy	cos φ 1 (230 V)	cos φ 1 (230 V)
Wejście dla ATS	–	+
Możliwość równoległego połączenia generatorów	+	+
Wymiary brutto (D×S×W)	575×390×520 mm	625×460×600 mm
Wymiary netto (D×S×W)	540×320×480 mm	610×410×560mm
Akumulator litowo-jonowy	1.6Ah/12V/19.2Wh	1.6Ah/12V/19.2Wh
Ładowarka akumulatora	wejście 230V/0.3A, wyjście 14V/0.8A	
Masa brutto / masa netto	35/31,6 kg	50/49 kg
Klasa ochrony	IP23M	IP23M
Dopuszczalne odchylenie napięcia znamionowego – nie więcej niż 5%		

Aby zapewnić niezawodność i zwiększyć moc silnika generatora, moc maksymalna może być nieznacznie ograniczona przez system automatyczny.

Optymalnymi warunkami eksploatacji są: temperatura otoczenia 17-25°C, ciśnienie atmosferyczne 0,1 MPa (760 atm.), wilgotność 50-60%. W określonych warunkach środowiska generator jest w stanie osiągnąć maksymalną wydajność pod względem deklarowanych właściwości. Odchylenia od tych parametrów środowiskowych mogą powodować zmiany w wydajności generatora.

Zwracamy uwagę, że w celu wydłużenia żywotności generatora nie zaleca się długotrwałego obciążania ponad 80% mocy znamionowej.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dyrektywa maszynowa



Generator inwertorowy DXIG42SEU, DXIG55SEU

DEWALT oświadcza, że produkty opisane w sekcji

Dane techniczne są zgodne z dyrektywą 2006/42/WE, 2014/30/WE, 2000/14/WE.

EN ISO 8528-13:2016,
EN 55012:2007/A1:2009
EN IEC 61000-6-1:2019
EN ISO 8528-10:2022,
EN ISO 3744:2010,
IEC 60529

Produkty te spełniają również wymagania Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, Dyrektywa Emisji hałasu do środowiska 2000/14/WE.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z firmą DEWALT pod poniższym adresem lub o zapoznanie się z tylną częścią instrukcji.

Niżej podpisany odpowiada za sporządzenie dokumentacji technicznej i składa niniejszą deklarację w imieniu DEWALT.

Igor Wójcikowski
Kierownik działu serwisu, ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska
30.01.2026

Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006

Producent potwierdza, że niniejszy produkt spełnia wymagania rozporządzenia REACH dotyczącego ograniczenia stosowania substancji wzbudzających szczególne obawy (SVHC). Potwierdzamy, że dostarczane części są zgodne z rozporządzeniem REACH (WE) nr 1907/2006 i nie zawierają substancji SVHC w stężeniu przekraczającym 0,1%.

Na podstawie informacji otrzymanych od dostawców komponentów potwierdzamy, że żadne substancje SVHC nie występują w stężeniach przekraczających limity określone w rozporządzeniu.

Niniejsza deklaracja została sporządzona na podstawie samoceny oraz oświadczeń dostawców.

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Produkt ten zawiera elementy elektryczne i elektroniczne objęte zakresem dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

Na podstawie informacji i raportów z badań dostarczonych przez dostawców producent potwierdza, że te komponenty są zgodne z dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Podczas korzystania z generatora należy zwrócić uwagę na rzeczywiste zużycie mocy przez podłączone urządzenia elektryczne, w tym na współczynnik mocy (cosφ) oraz moc rozruchową, która w przypadku urządzeń z napędem silnikowym może być kilkakrotnie wyższa od mocy znamionowej. Moc nie może przekraczać maksymalnej mocy wyjściowej generatora.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Ponieważ spaliny zawierają toksyczny dwutlenek węgla (CO₂) i tlenek węgla (CO), które zagrażają życiu, surowo zabrania się umieszczania generatora w budynkach mieszkalnych, pomieszczeniach połączonych z budynkami mieszkalnymi wspólną wentylacją, innych pomieszczeniach, z których spaliny mogą przedostawać się do pomieszczeń mieszkalnych.

- Nie wolno używać generatora podczas deszczu, śniegu oraz w warunkach o wysokiej wilgotności, jak również dotykać generatora mokrymi rękoma czy zostawiać go przez dłuższy czas na bezpośrednim działaniu promieni słonecznych latem. Zaleca się przechowywać i korzystać z generatora pod zadaszeniem lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Generator powinien być ustawiony na równej twardej powierzchni z dala od łatwopalnych cieczy/gazów (min. 1 m). Montuj generator na odległości nie mniejszej niż 1 m od przedniego panelu sterowania i nie mniejszej niż 50 cm z każdej strony, łącznie z górną częścią generatora. W celu zmniejszenia wibracji podczas pracy generatora i zapobieganiu uszkodzeniu powierzchni, na której umieszczony jest generator, został on wyposażony w stopki redukujące wibracje.
- Nie używaj generatora w pobliżu łatwopalnych gazów, płynów lub pyłów. Podczas pracy układ wydechowy generatora mocno się nagrzewa, co może spowodować zapalenie tych materiałów lub wybuch.
- Należy utrzymywać czystość i dobre oświetlenie na stanowisku pracy, aby uniknąć obrażeń.
- Nie dopuszczać osób postronnych, dzieci lub zwierząt do miejsca pracy z generatorem.
- Używanie obuwia ochronnego i rękawic ochronnych podczas pracy z generatorem jest obowiązkowe.

RYZYKA RESZTKOWE

Pomimo wszystkich zastosowanych rozwiązań konstrukcyjnych i środków bezpieczeństwa, podczas eksploatacji agregatu prądowtórczego mogą nadal występować pewne ryzyka resztkowe.

NARAŻENIE NA HAŁAS

Gwarantowany poziom mocy akustycznej tego generatora nie przekracza limitów określonych w dyrektywie 2000/14/WE oraz obowiązujących przepisach UE.

Jednak długotrwała ekspozycja na hałas, nawet w granicach dopuszczalnych norm, może powodować dyskomfort lub zmęczenie.

Zalecenie: podczas pracy w pobliżu działającego generatora przez dłuższy czas należy stosować zatwierdzone środki ochrony słuchu i unikać niepotrzebnego przebywania w pobliżu źródła hałasu.

RYZIKO WIBRACJI

Generator jest wyposażony w mocowania tłumiące drgania, które zmniejszają przenoszenie wibracji na otoczenie.

Niemniej jednak, ciągła lub niewłaściwa eksploatacja może prowadzić do dyskomfortu operatora lub do skutków zdrowotnych związanych z długotrwałym narażeniem na wibracje (np. zespół wibracyjny rąk i ramion).

Zalecenie: eksploatuj generator wyłącznie na jego podporach antywibracyjnych i unikaj długotrwałego kontaktu z elementami wibrującymi.

ZAGROŻENIA DLA ŚRODOWISKA

Podczas tankowania paliwa, wymiany oleju lub wykonywania czynności konserwacyjnych rozlany olej lub paliwo może spowodować zanieczyszczenie środowiska.

⚠ UWAGA! Należy zapobiegać przedostawaniu się paliwa lub oleju do gleby, kanalizacji lub źródeł wody.

W przypadku wycieku lub przypadkowego rozlania należy natychmiast zatrzymać silnik, zebrać ciecz za pomocą zatwardzonego materiału chłonnego i zutylizować ją zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Urządzenie wytwarza energię elektryczną. Należy przestrzegać zasady bezpieczeństwa aby uniknąć porażenia prądem.

⚠ WAŻNE! Generator podłączamy zgodnie z zastosowanym połączeniem naszej instalacji IT lub TN, w zależności od potrzeby a także w zależności od zastosowania i zbudowanego systemu jest konieczne uziemienie i dodatkowe środki ochronne, takie jak kontrola izolacji lub ochrona przed przypadkowym dotknięciem (urządzenie zabezpieczające).

- Schemat uzwojenia generatora powinien odpowiadać zasadom montażu i wymogom zasad bezpieczeństwa.
- Generatory DEWALT zostały od początku zbudowane jako system IT z podstawową ochroną poprzez izolację niebezpiecznych części przewodzących prąd zgodnie z DIN VDE 0100-410. Obudowa generatora jest izolowana od przewodzących prąd przewodów L i N. Osoba bez wiedzy elektrycznej może podłączyć do generatora tylko jednego odbiorcę (jedno urządzenie) energii bez dodatkowych środków ochronnych. Podłączenie instalacji dystrybucyjnej z więcej niż jednym odbiorcą (urządzeniami) może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk lub osoba przeszkolona w zakresie inżynierii elektrycznej, stosując odpowiednie środki bezpieczeństwa.
- Nie wolno używać generatora w warunkach zwiększonej wilgotności. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do generatora, bo to zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami (rury, grzejniki itp.).
- Bądź czujny, pracując z kablem siłowym. Należy go natychmiast wymienić w przypadku uszkodzenia, ponieważ uszkodzony kabel zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Wszystkie podłączenia generatora do sieci muszą być wykonywane jedynie przez elektryka z uprawnieniami,

zgodnie z normami i przepisami elektrycznymi.

- Nie odłączać ani nie podłączać odbiorników energii elektrycznej do generatora stojącego w wodzie, na mokrym lub wilgotnym gruncie.
- Nie dotykać części alternatora, znajdujących się pod napięciem.
- Należy podłączyć do generatora tylko takie odbiorniki, które spełniają techniczne warunki i odpowiadają mocy znamionowej generatora.
- Wszystkie urządzenia elektryczne powinny być czyste i suche. Kable oraz izolacje, które są uszkodzone lub zniszczone, należy wymieniać. Należy również wymienić zniszczone, uszkodzone lub skorodowane złącze.

⚠ WAŻNE! Zabronione jest podłączanie do generatora urządzeń zdolnych do generowania impulsów prądowych i kierowania energią do generatora (stabilizatory napięcia, urządzenia z hamulcami elektronicznymi, on-grid, falowniki hybrydowe itp.).

Generator i odbiorniki energii elektrycznej tworzą zamknięty system, którego elementy wpływają na siebie nawzajem. Taki system różni się czysto fizycznie od sieci publicznej, ponieważ czynniki takie jak nierównoważone obciążenie faz i nieliniowe zużycie prądu przez odbiorców energii elektrycznej mają znacznie większy wpływ i mogą spowodować uszkodzenie samego generatora, a także podłączonych odbiorników energii elektrycznej.

⚠ WAŻNE! Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem pozbawia kupującego prawa do bezpłatnej naprawy gwarancyjnej.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Nie wolno pracować z generatorem, jeśli jesteś zmęczony, jesteś pod wpływem silnych leków, narkotyków lub alkoholu. Podczas pracy zmęczenie może być przyczyną poważnych obrażeń.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Po wyłączeniu generatora upewnij się, że wyłącznik znajduje się w pozycji Off (Wył.).

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Niespełnienie tych wymagań może spowodować pożar lub wybuch generatora, a także do zapalenia instalacji elektrycznej w budynku.

- Nie pracuj w warunkach słabej wentylacji. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który stanowi zagrożenie dla życia!
- Upewnij się, że nie ma żadnych obcych przedmiotów na generatorze po włączeniu zasilania. Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem pozbawia kupującego prawa do bezpłatnej naprawy gwarancyjnej. Nie wolno siedzieć i stać na generatorze, jak również korzystać z urządzenia w nieodpowiedni sposób.
- Zawsze należy zachować stabilną pozycję i równowagę podczas uruchamiania generatora.
- Nie przeciążać generatora, należy go używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z GENERATOREM BENZYNOWYM

Wszystkie odbiorniki energii elektrycznej można podłączać dopiero po rozgrzaniu generatora! Generator można tankować tylko wtedy, gdy jest wyłączony.

- Korzystać z generatora należy w odległości minimum 1 m od obiektów i przedmiotów, które są łatwo zapalne i wylubowowe, ponieważ jego silnik nagrzewa się podczas pracy.
- Nie wolno wlewać paliwa przy pracującym generatorze.
- Nie wolno palić podczas wlewania paliwa.
- **Używaj wyłącznie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 90–95, zawierającej nie więcej niż 10% etanolu.** Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji producenta dotyczących trwałości i przechowywania paliwa. Paliwo znajdujące się w zbiorniku ma kontakt z powietrzem, co może wpływać na jego jakość. Z czasem, w zależności od jakości paliwa, w komorze pływakowej gaźnika mogą tworzyć się osady, które należy regularnie usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie gaźnika. W przypadku, gdy generator nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się całkowite spuszczenie benzyny zarówno z gaźnika, jak i ze zbiornika za pomocą śruby spustowej w gaźniku, aby uniknąć osadów w układzie paliwowym. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia gaźnika (paliwo nie może być dłuższe niż 2 tygodnie w gaźniku oraz 3 miesiące w zbiorniku).
- Uważaj na napełnienie zbiornika paliwa, nie dopuszczaj do jego przepełnienia.
- Nie wolno dotykać układu wydechowego po uruchomieniu generatora i podczas jego pracy.
- Obsługa w pobliżu wody, podczas deszczu, śniegu, przy możliwości zamoczenia sprzętu nie jest dozwolona.
- Przed rozpoczęciem pracy z generatorem musisz się dowiedzieć, w jaki sposób odbywa się awaryjne wyłączenie generatora.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Paliwo zanieczyszcza środowisko, ziemię i wody gruntowe. Należy unikać i nie doprowadzać do wycieku benzyny ze zbiornika!

BEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE

Trzymaj odpowiednią gaśnicę w pobliżu podczas pracy lub serwisowania generatora.

Używaj tylko gaśnic odpowiednich do gaszenia pożarów cieczy łatwopalnych i urządzeń elektrycznych, takich jak:

- Gaśnice CO₂ (dwutlenek węgla)
- Gaśnice pianowe (typ AFFF)

Nie używaj gaśnic na bazie wody do gaszenia pożarów paliwa lub pożarów elektrycznych.

Upewnij się, że personel jest przeszkolony w zakresie prawidłowego używania gaśnic.

Za każdym razem przed uruchomieniem generatora należy przeprowadzić kontrolę kabli akumulatora, aby zapobiec iskrzeniu, które mogłoby spowodować pożar. Akumulatory muszą być utrzymywane w czystości. Używaj zalecanych kabli, połączeń podczas pracy generatora.



Paliwo i opary z urządzenia mogą być łatwopalne i potencjalnie wybuchowe. Przepisy bezpieczeństwa wymagają, aby w pełni naładowane gaśnice były łatwo dostępne w razie potrzeby.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Zawsze uruchamiaj i używaj generatora w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zabrania się używania generatora w nieprzygotowanym pomieszczeniu (bez odpowiednio obliczonej wentylacji nawiewnej lub prawidłowo zaprojektowanego systemu odprowadzania spalin).

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Generator inwerterowy
2. Instrukcji obsługi
3. Akcesoria

ETYKIETY OSTRZEGAWCZE I OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Rys. 1A

1. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia! Dotyczy wszystkich zasad bezpieczeństwa podanych w instrukcji obsługi.
2. Urządzenie wytwarza energię elektryczną. Należy postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa aby uniknąć porażenia prądem.
3. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.
4. Nie dotykaj generatora mokrymi lub brudnymi rękami.
5. Przestrzegaj przepisów przeciwpożarowych i nie używaj generatora w pobliżu otwartego ognia.
6. Używaj generatora tylko w odpowiednio przygotowanych pomieszczeniach lub na zewnątrz. Gazy spalinyowe zawierają CO₂, którego opary stanowią zagrożenie dla życia.
7. Nie palić tytoniu podczas stosowania generatora!
8. Możesz przejść do sekcji wsparcia i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie internetowej oficjalnego importera **DEWALT®**

Rys. 1B Tabela specyfikacji. Wszystkie charakterystyki podane są w sekcji „Specyfikacje”

Rys. 1C Etykieta produktu na generatorze, zawierająca cechy techniczne, specyfikacje oraz informacje o producencie, przeznaczone dla klientów w celach informacyjnych.

Rys. 1D Wskazuje poziom hałasu.

Rys. 1E Używaj wyłącznie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 90–95, zawierającej nie więcej niż 10% etanolu.

Rys. 1F Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową (0–10% etanolu). Nie używać paliwa E15 ani E85.

Rys. 1G Wskaźnik poziomu oleju w zbiorniku.

Rys. 1H. Proszę nie dotykać! Powierzchnia robocza nagrzewa się podczas pracy generatora.

Rys. 1I

1. Należy zakładać rękawice gumowe podczas pracy z akumulatorem. Akumulator zawiera elektrolit, który

jest niebezpieczny. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

2. Uwaga! Zagrożenie pożarem i wybuchem.
3. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.
4. Nie używać otwartego ognia w pobliżu generatora.
5. Należy stosować okulary ochronne podczas pracy z generatorem.
6. Nie należy dopuszczać dzieci do miejsca pracy generatora.
7. Pojemność akumulatora, opis.

OGÓLNY WYGLĄD Rys. 2

Dla modelu DXIG42SEU

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Panel sterowania | 6. Kratka wentylacyjna |
| 2. Uchwyt transportowy | 7. Wielofunkcyjny wyłącznik silnika |
| 3. Korek zbiornika paliwa | 8. Nóżki dla zmniejszenia wibracji |
| 4. Pokrywa do prac konserwacyjnych | 9. Rozrusznik ręczny |
| 5. Koła transportowe | |

⚠ WAŻNE! Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych węzłów i napisów na produkcie.

Dla modelu DXIG55SEU

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Uchwyt transportowy | 5. Panel sterowania |
| 2. Pokrywa do prac konserwacyjnych | 6. Korek zbiornika paliwa |
| 3. Koła transportowe | 7. Wielofunkcyjny wyłącznik silnika |
| 4. Nóżki dla zmniejszenia wibracji | 8. Rozrusznik ręczny |
| | 9. Tłumik |

PANELE STEROWANIA Rys. 3

Dla modelu DXIG42SEU

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Główny wyłącznik | 6. Bezpieczniki prądu przemiennego 16A |
| 2. Przycisk uruchamiania silnika | 7. Gniazda 2xSchuko 230V |
| 3. Gniazdo ładowania akumulatora | 8. Śruba uziemiająca |
| 4. Wielofunkcyjny wyświetlacz LED | 9. USB-gniazda 5V |
| 5. CO ALERT | 10. Złącze do równoległego łączenia generatorów |

Dla modelu DXIG55SEU

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Główny wyłącznik | 5. Wielofunkcyjny wyświetlacz LED |
| 2. Zewnętrzny przełącznik sterowania | 6. Złącze do równoległego łączenia generatorów |
| 3. Przycisk uruchamiania silnika | 7. Gniazdo CEE 230V 32A |
| 4. Gniazdo ładowania akumulatora | 8. Bezpiecznik prądu przemiennego 16A |

- | | |
|------------------------|--|
| 9. Gniazdo Schuko 230V | 13. Podłączenia zewnętrznych styków sterujących PF |
| 10. Wejście dla ATS | 14. USB-gniazda 5V |
| 11. Śruba uziemiająca | 15. Bezpiecznik prądu stałego 12V |
| 12. 12V/8.3A DC outlet | |

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA, W TYM INFORMACJE O MATERIAŁACH I CZĘŚCIACH EKSPLOATACYJNYCH, WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TRANSPORTU ITP.

WARUNKI KORZYSTANIA Z GENERATORA INWERTOROWEGO

Należy pamiętać, że łączna moc odbiorników podłączanych, nie może przekraczać nominalnej mocy generatora.

⚠ WAŻNE! Generatory inwerterowe dostarczają napięcie 230V 50Hz zabrania się używania generatora jako zamiennika publicznej sieci energetycznej do systemów oddawania energii (inwertery on-grid, inwertery hybrydowe, mikroinwertery, systemy magazynowania energii AC itp.). Systemy oddawania energii mogą wykryć napięcie 230V 50Hz z generatora inwerterowego jako sieć energetyczną i uszkodzić generator przez przepływ zwrotny.

⚠ WAŻNE! Upewnij się, że panel sterowania, szczeliny wentylacyjne i dolna strona generatora nie są zabrudzone, nie znajdują się tam małe cząsteczki materiałów twardych, błoto czy woda. Niesprawność systemu chłodzenia może doprowadzić do uszkodzenia silnika, falownika lub alternatora.

KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Sprawdzenie poziomu paliwa

1. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa w zbiorniku. **Rys. 4**
2. Należy wlać paliwo do poziomu filtra paliwa.
3. Mocno dokręć korek wlewu paliwa.

Zalecane paliwo: benzyn bezołowiowy o liczbie oktanowej 90–95, zawierającej nie więcej niż 10% etanolu.

Pojemność zbiornika paliwa: patrz tabelkę „Dane techniczne”.

⚠ WAŻNE! W razie jeśli paliwo wylało się, natychmiast wytrzyj go czystą, suchą i miękką ściereczką, nieodpowiednia tkanina może uszkodzić malowaną powierzchnię lub plastikowe części.

⚠ WAŻNE! Zwróć uwagę na termin ważności paliwa. Jeśli generator nie będzie używany przez dłuższy czas, spuść paliwo z gaźnika, a w razie potrzeby również ze zbiornika. Przechowywanie paliwa w zbiorniku lub kanistrze nie dłużej niż 3 miesiące w gaźniku do 2 tygodni.

Sprawdzenie poziomu oleju

Generator jest dostarczany do klienta bez oleju. Nie uruchamiaj silnika bez wlańia odpowiedniej ilości oleju.

1. Poluzuj śruby po bokach lewej pokrywy konserwacyjnej.

- Zdejmij pokrywę i odłóż ją na bok. **Rys. 5A**
- Wykręć miernik poziomu oleju i przetrzyj go czystą ściereczką.
 - Wlej olej silnikowy. Zalecana ilość oleju jest określona w tabeli Dane techniczne.
 - Włóż miernik, nie wkręcając go.
 - Wyciągnij ponownie i sprawdź poziom oleju na znaku na prętowym wskaźniku poziomu oleju.
 - Poziom oleju powinien znajdować się na poziomie MAX. W górnej części szyjki wlewu oleju. **Rys. 5B**
 - Wkręć miernik ponownie.

Zalecany olej silnikowy: SAE 10W-30 lub 10W-40.

Zalecana klasa oleju: API SE lub wyższej klasy

Ilość oleju silnikowego: patrz tabelkę „Dane techniczne”.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że moc urządzeń lub odbiorników prądu odpowiada możliwościami generatora. **Nie wolno przekraczać jego mocy znamionowej. Nie podłączaj urządzeń przed uruchomieniem silnika!**

WAŻNE! Nie należy zmieniać ustawień gaźnika dotyczących ilości paliwa lub regulowania obrotów (ustawienia wprowadzono przed sprzedażą). W przeciwnym razie może dojść do zmiany w pracy silnika lub jego uszkodzenia. Wszelkie zmiany w konstrukcji generatora pozbawiają prawa do serwisu gwarancyjnego!

UWAGA – OSTROŻNIE! Podczas poboru mocy pomiędzy mocą znamionową a maksymalną, generator nie może pracować dłużej niż 5 sekund. Jest to typowe np. podczas uruchamiania silnika elektrycznego. Wymagana moc rozruchowa silnika nie może przekraczać maksymalnej mocy rozruchowej generatora.

UWAGA – OSTROŻNIE! Generatory zapasowe nie powinny pracować w sposób ciągły (na przykład przez dodanie paliwa do zbiornika lub podłączenie do dużego zbiornika paliwa) lub dłużej niż zalecane: dla generatorów benzynowych 4-6 godzin (w zależności od obciążenia).

Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe podłączenie sprzętu ani nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody materialne i fizyczne, które mogą wystąpić w wyniku nieprawidłowej instalacji, podłączenia lub eksploatacji sprzętu.

URUCHOMIENIE/POCZĄTEK PRACY

- Wlej olej silnikowy. Zalecana ilość oleju jest określona w tabeli Dane techniczne.
- Sprawdź poziom oleju za pomocą sondy olejowej (bagnetu olejowego). Musi znajdować się na poziomie MAX. W górnej części szyjki wlewu oleju. Agregat musi stać na równej powierzchni.
- Sprawdź poziom paliwa.
- Sprawdź, czy filtr powietrza jest prawidłowo zamontowany i czysty.

PODZAS PIERWSZYCH 20 GODZIN PRACY GENERATORA NALEŻY STOSOWAĆ SIĘ DO NASTĘPUJĄCYCH WYMAGAŃ:

- W czasie wprowadzenia do eksploatacji nie należy podłączać obciążenia, moc którego przekracza 50% wartości nominalnej (roboczej) mocy urządzenia.
- Po pierwszych 20 godzin pracy należy wymienić olej. Spuścić olej jest łatwiej gdy silnik jeszcze nie ostygł po pracy, w tym przypadku olej wyleje się szybciej.
- Sprawdź i wyczyść filtr powietrza, filtr paliwa i świecę zapłonową.

PODŁĄCZENIE AKUMULATORA **Rys. 6**

- Podłącz wiązkę akumulatora.
- Pozwól generatorowi pracować przez co najmniej jedną godzinę przy obciążeniu <50% bezpośrednio po pierwszym montażu akumulatora.
- Naładuj akumulator przez złącze ładowarki na panelu sterowania generatora, używając dołączonej ładowarki.

UWAGA! Nie używaj wyjścia 12V do ładowania akumulatora.

URUCHOMIENIE SILNIKA

WAŻNE! Wskazówka: Jeśli silnik zgaśnie krótko po uruchomieniu lub w ogóle nie chce zapalić, zalecamy opróżnienie osadów z gaźnika i sprawdzenie poziomu oleju. Generator jest wyposażony w wskaźnik minimalnego poziomu oleju, a silnik zatrzyma się, gdy poziom oleju spadnie poniżej minimum. Nie zwalnia to użytkownika z każdorazowej kontroli poziomu oleju przed uruchomieniem.

WAŻNE! Osady z komory pływaka gaźnika należy regularnie opróżniać. Jeśli generator nie będzie używany przez dłuższy czas, zamknij kranik paliwa i opróżnij gaźnik z benzyny, aby zapobiec powstawaniu osadów wewnątrz gaźnika.

WAŻNE! Nie naciskaj przycisku trybu ekonomicznego podczas uruchamiania!

- Sprawdź poziom oleju
- Sprawdź poziom paliwa.
- Ustaw wszystkie bezpieczniki na „OFF”.
- Obróć włącznik wielofunkcyjny w pozycję „Choke” (przepustnica powietrza). **Rys. 7B**

W tej pozycji:

- Obwód zapłonu jest włączony.
 - Zawór paliwa jest otwarty.
 - Zasilanie baterii jest włączone.
 - Przepustnica powietrza jest zamknięta, a generator jest gotowy do uruchomienia przy zimnym silniku. (Jeśli silnik jest rozgrzany, obróć włącznik wielofunkcyjny w pozycję „RUN”).
- Ustaw główny wyłącznik w pozycji „ON”. **Rys. 7C**
 - Pociągnij uchwyt rozrusznika do oporu, po czym gwałtownym szybkim ruchem wyciągnij linkę na całą długość. Powoli odpuść uchwyt rozrusznika, nie odpuszczaj go gwałtownie.
 - Aby uruchomić silnik elektryczny, naciśnij przycisk uruchamiania silnika i przytrzymaj przez 5 sekund. **Rys. 7D**
 - Obróć włącznik wielofunkcyjny w pozycję „RUN”. **Rys. 7D**
 - Po uruchomieniu agregatu niezwłocznie przejdź w tryb

normalny (wyłącz tryb Low idle). **Rys. 7A**

9. Pozwól, aby generator pracował bez obciążenia przez 1-2 minuty i podłącz urządzenia do gniazd agregatu.
10. Ustawiaj bezpieczniki na „Wł.” jeden po drugim.

PRACA Z URZĄDZENIEM

Wielofunkcyjny wyświetlacz LED dla modelu DXIG42SEU Rys. 8

1. Przelącznik trybu oszczędnego „Economy Mode” (Low idle).
2. Wskaźnik braku oleju.
3. Wskaźnik Pracy/Przeciążenia/Reset.
4. Przycisk funkcyjny.

1. Sterowanie trybem oszczędnym „Economy Mode”.

Po naciśnięciu przycisku Economy Mode w celu aktywacji trybu ekonomicznego urządzenie dostosowuje prędkość obrotową silnika do podłączonego obciążenia. Zapewnia to mniejsze zużycie paliwa oraz niższy poziom hałasu. Gdy tryb oszczędny Economy Mode jest ustawiony w pozycji „OFF”, silnik pracuje z prędkością znamionową niezależnie od tego, czy obciążenie jest podłączone, czy nie.

⚠ NOTATKA! Trybu oszczędny nie należy używać podczas zasilania urządzeń elektrycznych wymagających dużego prądu rozruchowego, takich jak kompresor lub pompa zasilaniowa.

2. Wskaźnik poziomu oleju (czerwony). Gdy poziom oleju spadnie poniżej wymaganego poziomu, zapala się kontrolka poziomu oleju, a następnie silnik zatrzymuje się automatycznie. Silnik nie uruchomi się, dopóki nie zostanie uzupełniony olej.

⚠ NOTATKA! Jeśli silnik zgaśnie lub nie uruchamia się, ustaw przelącznik silnika w pozycji „ON”, a następnie pociągnij za rozrusznik ręczny. Jeśli kontrolka ostrzegawcza poziomu oleju miga przez kilka sekund, oznacza to niewystarczający poziom oleju silnikowego. Uzupełnij olej i uruchom silnik ponownie.

3. Wskaźnik Pracy/Przeciążenia/Reset (czerwony).

Gdy generator pracuje prawidłowo, wskaźnik AC świeci na zielono. W przypadku nieprawidłowości wskaźnik AC miga na czerwono, urządzenie automatycznie włącza zabezpieczenie i odcina wyjście. Należy nacisnąć przycisk AC, aby zresetować.

W przypadku przeciążenia układ zabezpieczający odłączy zasilanie by chronić układ wytwarzania energii oraz podłączone urządzenia. Lampka kontrolna ac zgaśnie wskaźnik przeciążenia będzie włączony, ale silnik nie przestanie działać. Gdy wskaźnik przeciążenia świeci się i zatrzymuje produkcję energii elektrycznej, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia elektryczne, wyłączyć silnik.
2. Należy zmniejszyć całkowitą moc podłączonych urządzeń do mocy znamionowej generatora, sprawdź urządzenia.
3. Sprawdź, czy nie są zanieczyszczone szczeliny wentylacyjne. Usunąć, jeśli jest, nadmiar brudu i kurzu.
4. Po sprawdzeniu, uruchomić silnik.

⚠ WAŻNE! Wskaźnik przeciążenia może włączyć się w ciągu kilku sekund na początku korzystania z urządzeń elektrycznych, które wymagają dużego prądu rozruchowego,

na przykład, sprężarki lub pompy zasilalne. Jednak, to nie jest oznaką usterki.

Wskaźnik RUN. Gdy generator pracuje i wytwarza energię elektryczną, kontrolka AC świeci się.

4. Przycisk funkcyjny wyświetlacza. Naciśnij przycisk, aby wyświetlić następujące dane: napięcie, częstotliwość, aktualny czas pracy, łączny czas pracy.

Wielofunkcyjny wyświetlacz LED dla modelu DXIG55SEU. Rys. 8

1. Napięcie, częstotliwość, wskaźnik mocy wyjściowej.
2. Bieżący czas pracy, całkowity czas pracy.
3. Alarm konserwacji.
4. Wskaźnik poziomu paliwa.
5. Przycisk/kontrolka pracy i resetowania (RESET).
6. Przycisk/kontrolka trybu ekonomicznego (Economy Mode).
7. Kontrolka ostrzegawcza poziomu oleju.
8. Kontrolka akumulatora.
9. CO ALERT (wskaźnik stanu czujnika tlenu węgla)
10. Kontrolka wysokiej temperatury inwertera.
11. Kontrolka niskiego/wysokiego napięcia wyjściowego.
12. Kontrolka nieprawidłowej prędkości obrotowej.
13. Migająca kontrolka przeciążenia.

Śruba uziemiająca. W zależności od zastosowanego systemu sieci, śruba uziemiająca generatora musi być podłączona albo do szyny połączeń wyrównawczych (sieć IT), albo do systemu uziemienia (sieć TN). **Generator jest wykonany jako system IT (izolowany od ziemi) i nie posiada wewnętrznego połączenia między przewodem N a PE.** Uziemienie generatora nie jest wymagane w zastosowaniach mobilnych ani przy bezpośrednim zasilaniu odbiorników elektrycznych. Połączenie wyrównawcze pomiędzy generatorem a odbiornikami elektrycznymi realizowane jest poprzez styk PE w gniazdach oraz odpowiednim przewody w kablach zasilających.

Podłączenie zewnętrznej rozdzielni może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka z zachowaniem wszystkich wymaganych środków bezpieczeństwa..

Wszelkie modyfikacje polegające na połączeniu przewodu neutralnego z uziemieniem mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z lokalnymi przepisami.

Bezpieczniki prądu przemiennego. W przypadku przeciążenia gniazda zasilanie tego gniazda zostanie automatycznie odłączone, ale generator będzie nadal działał. Jeśli inne gniazdo nie jest przeciążone, generator będzie nadal dostarczać zasilanie do tego gniazda. Jeśli wystąpi przeciążenie w jednym gnieździe, odłącz dotknięte urządzenie, pozwól bezpiecznikowi schłodzić się przez kilka sekund, a następnie włącz bezpiecznik ponownie. Następnie możesz kontynuować korzystanie z gniazda z odpowiednim obciążeniem.

Bezpiecznik prądu stałego dla modelu DXIG55SEU. Zabezpieczenie dc automatycznie przechodzi w „OFF” (WYŁ.), gdy prąd pracującego urządzenia elektrycznego znajduje się powyżej poziomu znamionowego. Aby korzystać z tego urządzenia ponownie, należy włączyć bezpiecznik prądu stałego, klikając na przycisk „ON” (WŁ.).

CO ALERT (wskaźnik stanu czujnika tlenu węgla) dla modelu DXIG42SEU:

STANDING BY — Kontrolka jest przezroczysta. W normalnych warunkach świeci światłem ciągłym i nie miga. Zaczyna migać na czerwono, gdy poziom CO przekroczy dopuszczalną wartość.

CO DETECTED — Automatyczne wyłączenie po wykryciu tlenu węgla. Migająca czerwona kontrolka: niebezpieczne stężenie tlenu węgla. Natychmiast opuść miejsce i poczekaj na jego przewietrzenie. Przed wznowieniem pracy przenieś generator w dobrze wentylowane miejsce. Czujnik CO monitoruje gromadzenie się trującego tlenu węgla wokół generatora podczas pracy silnika. W przypadku wykrycia wysokiego stężenia CO czujnik automatycznie zatrzymuje silnik.

Jeśli wykryty zostanie rosnący poziom gazu CO, system CO ALERT automatycznie wyłączy silnik.

SENSOR ERROR — Awaria czujnika CO. Migająca żółta kontrolka: usterka czujnika tlenu węgla — wymagany serwis.

ZATRZYMYWANIE SILNIKA

Przed zatrzymaniem pracy generatora odłącz wszystkie urządzenia! Nie zatrzymuj generatora przy włączonych urządzeniach. To może doprowadzić do jego uszkodzenia!

W celu zatrzymania silnika należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw wszystkie bezpieczniki na „OFF”.
2. Wyłącz wszystkie urządzenia.
3. Pozwól, aby generator pracował bez obciążenia przez 1-2 minuty.
4. Ustaw przycisk trybu oszczędnego (Low idle) w pozycji „OFF”. Rys. 9A
5. Ustaw główny wyłącznik w pozycji „OFF”. Rys. 9B
6. Ustaw przycisk uruchamiania silnika w pozycji „OFF”. Rys. 9C
7. Obróć włącznik wielofunkcyjny w pozycję „OFF”. Rys. 9D
 - a) Obwód zapłonowy jest wyłączony.
 - b.) Dopływ paliwa jest odcięty.
8. Poczekaj, aż generator ostygnie.
9. Odłącz urządzenia od gniazdek.

OPIS FUNKCJI GENERATORÓW INWERTOROWYCH

Zabroniona jest praca w trybie Economy Mode przez pierwsze 2-3 minut pracy zanim agregat się rozgrzeje. Tryb ekonomiczny należy włączać dopiero po uruchomieniu generatora i tylko przy niewielkim obciążeniu. Aktywuj tryb ekonomiczny wyłącznie przy obciążeniu do 20% mocy znamionowej. Niespełnienie tego wymogu może skutkować awarią generatora i unieważnieniem naprawy gwarancyjnej.

Funkcja oszczędzenia Economy Mode

1. Uruchomić silnik.
2. Ustawić przycisk trybu oszczędnego w pozycję „On”.
3. Podłączyć urządzenie do gniazda napięcia zmiennego.
4. Upewnić się, że indykator kontrolny napięcia zmiennego świeci się.

5. Włącz urządzenie elektryczne.

Napięcie na kondensatorach modułu inwertera w trybie oszczędzenia Economy Mode jest utrzymywane na niższym poziomie, co pozwala oszczędzać paliwo przy niewielkim obciążeniu. Jednak podłączenie bardziej wymagających odbiorników może prowadzić do przeciążenia i zniekształcenia napięcia, zanim silnik osiągnie odpowiednie obroty. Wyłącz tryb oszczędzenia Economy Mode, jeśli chcesz podłączyć odbiorniki o większej mocy.

⚠ WAŻNE! Upewnij się, że moc rozruchowa urządzeń elektrycznych z silnikami nie przekracza maksymalnej mocy generatora.

Funkcja „Połączenia równoległego”. Można zwiększyć całkowitą moc wyjściową generatorów, łącząc dwa generatory inwerterowe za pomocą skrzynki Parallel Unit od DEWALT® (nie są w zestawie). Gdy dwa generatory są połączone równolegle, będzie można uzyskać całkowitą moc znamionową tych modeli na wyjściu. Przy połączeniu równoległym dwóch generatorów, utrata mocy wynosi 10% od całkowitej mocy nominalnej, którą można uzyskać.

PRACA GENERATORA Z ZEWNĘTRZNĄ JEDNOSTKĄ ATS (MODEL DXIG55SEU)

Przełącznik MAIN POWER musi być włączony (pozycja ON), aby podłączyć pokładowe napięcie 12V generatora. Przełącznik ATS na generatorze musi być włączony, aby przekazać sterowanie generatorem do zewnętrznej jednostki ATS. Wewnętrzny kontroler pozostaje nieaktywny. Główny wyłącznik na jednostce ATS powinien być włączony, aby aktywować elektronikę sterującą jednostki ATS.

⚠ WAŻNE! Poprzez złącze ATS sterowane są poszczególne komponenty generatora. Surowo zabrania się podłączania zewnętrznych urządzeń sterujących do złącza ATS.

PRACA W TRYBIE STEROWANIA ZEWNĘTRZNEGO (MODEL DXIG55SEU)

W trybie External Control generator uruchamia się po zamknięciu styków CONTROL TERMINAL i zatrzymuje po ich otwarciu. Tryb ten umożliwia optymalną integrację generatora z różnymi systemami zasilania poprzez sterowanie zewnętrznymi urządzeniami wyposażonymi w bezpotencjałowe „suche” styki, co znacząco rozszerza zakres zastosowań.

Aby aktywować tryb External Control, ustaw przełącznik MAIN POWER na panelu sterowania w pozycji ON. Przełącznik ATS musi być wyłączony. Przełącznik External Control musi być włączony.

⚠ WAŻNE! Elektronika sterująca generatorem pobiera niewielką ilość energii od momentu włączenia przełącznika MAIN POWER. Zalecamy ładowanie akumulatora rozruchowego generatora co najmniej raz w miesiącu, jeśli generator jest rzadko używany przy aktywnym trybie External Control.

⚠ WAŻNE! Zewnętrzne sterowanie musi być bezpotencjałowe i może być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowaną personel.

ŁADOWANIE AKUMULATORA ROZRUCHOWEGO GENERATORA PRZEZ PORT ŁADOWANIA AKUMULATORA

1. Upewnij się, że generator jest wyłączony.

- Ładuj akumulator w dobrze wentylowanym miejscu, aby zapobiec gromadzeniu się gazów wybuchowych. Temperatura otoczenia powinna wynosić od +5°C do +40°C. Trzymaj z dala od otwartego ognia, iskier i źródeł ciepła. Nie narażaj akumulatora na deszcz ani wilgoć podczas ładowania.
- Podłącz dołączoną ładowarkę (**Rys. 15B**) do portu ładowania akumulatora na panelu sterowania generatora.
- Całkowicie rozładowany akumulator wymaga około 2 godzin do pełnego naładowania.
- Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od generatora.

WAŻNE! Generatory inwerterowe **DEWALT®** są wyposażone w akumulatory litowo-jonowe.

Podczas pracy generatora akumulator jest ładowany automatycznie. Zalecamy używanie ładowarki dołączonej do zestawu (**Rys. 15B**).

W celu wymiany akumulatora lub ładowarki skontaktuj się z naszym centrum serwisowym. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem dewalt.konner-sohnen.com

TRANSPORT GENERATORA

IMPORTANT! Zalecamy napełnianie zbiornika tylko do 70%, aby uniknąć rozlania benzyny podczas pracy generatora i jego transportu.

Dla łatwego transportu generatora należy używać oryginalnego opakowania, w którym generator został kupiony. Podczas transportu należy ustawić karton z generatorem w taki sposób, aby uniknąć przewrócenia generatora. Przed transportowaniem generatora należy spuścić paliwo i odłączyć wiązkę akumulatora. Generator należy przechowywać i transportować wyłącznie w pozycji pionowej. Nigdy nie kładź generatora na boku ani do góry nogami!

Do przestawiania generatora na obiekcie z jednego miejsca na inne, należy trzymać go za ramę. Uważaj - generator ma dużą wagę (od 40 do 90 kg). Podnosić generator należy za pomocą co najmniej dwóch osób. Należy poruszać się bardzo ostrożnie, nie należy umieścić nogi pod ramę alternatora.

INSTRUKCJE KONSERWACJI I SERWISOWANIA

Prace konserwacyjne opisane w części „Konserwacja” powinny być wykonywane regularnie. Jeśli użytkownik nie ma możliwości wykonywania prac konserwacyjnych samodzielnie, należy skontaktować się z oficjalnym centrum serwisowym w celu zlecenia wykonania niezbędnych prac.

WAŻNE! W przypadku strat z powodu uszkodzenia w wyniku niewykonanych prac konserwacyjnych, producent nie ponosi odpowiedzialności.

W TYM NIĘDZY INNYMI:

- Uszkodzenia powstałe w wyniku korzystania z nieoryginalnych części zamiennych;
- Uszkodzenia korozyjne oraz inne konsekwencje nieprawidłowego przechowywania sprzętu;

- Uszkodzenia w wyniku prac związanych z konserwacją, które zostały wykonane przez niewykwalifikowany personel.

PRZESTRZEGAJ PRZEPISÓW NINIEJSZEJ INSTRUKCJI!

Konserwacja, użytkowanie i przechowywanie generatorów powinny być wykonywane zgodnie z przepisami niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wynikające z nie przestrzegania przepisów bhp i obsługi technicznej.

W TYM NIĘDZY INNYMI:

- stosowania smarów, paliwa i oleju silnikowego, niedozwolonych przez producenta;
- zmian technicznych wyrobów;
- używania sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem;
- szkod powstałych w wyniku użytkowania wyrobu z uszkodzonymi częściami.

UWAGA – OSTROŻNIE! Zatrzymaj silnik przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Jeśli zachodzi konieczność pracy silnika, należy upewnić się, że działanie generatora nie stanowi zagrożenia dla personelu serwisowego.

To jest zgodne z instrukcją! Listę adresów autoryzowanych punktów serwisowych można znaleźć na stronie internetowej wyłącznego importera: dewalt.konner-sohnen.com

HARMONOGRAM CZYNNOŚCI SERWISOWYCH

WIEZEL	Działanie	Przy każdym uruchomieniu	Każdego miesiąca lub przed 20 godziną pracy	Co 3 miesiące lub przed 50 godziną pracy	Co 6 miesięcy, lub przed 100 godziną pracy	Co rok lub przed 300 godziną pracy
OLEJ SILNIKOWY	Sprawdzenie poziomu	☑				
	Wymiana		☑	☑		
FILTR POWIETRZNY	Sprawdzenie / Czyszczenie	☑	☑	☑		
	Wymiana				☑	
ŚWIECA ZAPŁONU	Czyszczenie		☑	☑		
	Wymiana				☑	
ZBIORNIK PALIWA	Sprawdzenie poziomu paliwa	☑				
	Czyszczenie					☑
PRZEWÓD PALIWOWY	Sprawdzenie (Czyszczenie)		☑	☑		

- Jeśli generator często pracuje przy wysokiej temperaturze i wysokim obciążeniu, olej należy wymieniać co 25 godzin pracy.

- Jeśli silnik często pracuje w zakurzonej pomieszczeniu lub innych ciężkich warunkach, czyść filtr powietrza co 10 godzin.
- Postępuj zgodnie z harmonogramem konserwacji, aby zachować długą żywotność silnika generatora.

⚠ WAŻNE! W przypadku strat z powodu uszkodzenia w wyniku niewykonanych prac konserwacyjnych, producent nie ponosi odpowiedzialności.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE OLEJU SILNIKOWEGO

Aby zapewnić niezawodną i długotrwałą pracę silników, należy stosować olej silnikowy, który ściśle spełnia następujące specyfikacje jakościowe i lepkościowe.

KLASA JAKOŚCI API

Używaj olejów silnikowych przeznaczonych do silników benzynowych o dużych obciążeniach, które spełniają jedną z poniższych klasyfikacji API (Amerykański Instytut Ropy Naftowej):

- Typ API SG lub wyższy.

KLASA LEPKOŚCI SAE

Lepkość oleju powinna być dobierana ściśle zgodnie z zakresem temperatury otoczenia, w którym pracuje agregat prądotwórczy.

Klasa lepkości SAE	Zakres temperatury pracy
10W-30	od -25°C do +30°C
10W-40	od -25°C do +40°C (zalecana głównie)

Dla większości stref klimatycznych uniwersalną i główną klasą lepkości jest **SAE10W-30, SAE10W-40**.

MIESZANIE JEST ZABRONIONE:

ZABRANIA SIĘ mieszania olejów silnikowych różnych producentów, marek, klas jakościowych lub lepkości. Przed zmianą rodzaju oleju należy przeprowadzić pełne płukanie układu smarowania silnika.

Olejów silnikowych o lepkości innej niż podana w tabeli wolno używać tylko wtedy, gdy średnia temperatura otoczenia w danym regionie znajduje się poza określonym zakresem pracy.

Jeśli poziom oleju spadnie, należy go uzupełnić, aby zapewnić prawidłowe działanie generatora. Poziom oleju powinien być kontrolowany zgodnie z harmonogramem konserwacji.

ABY WLAĆ OLEJ WYKONAJ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI

Rys. 10

1. Proszę spuszczać olej, gdy silnik jest ciepły. Zapewnia to szybkie i całkowite spuszczenie oleju.
2. Załóż ochronne rękawice, aby uniknąć przedostania się oleju na skórę.
3. Poluzuj śruby z boku osłony serwisowej. Zdejmij osłonę i odłóż ją na bok.
4. Pod silnikiem umieść zbiornik do spustu oleju.
5. Odkręć korek wlewu oleju, przechył generator. Można też użyć specjalnej strzykawki do odsysania oleju.

6. Poczekaj, aż olej spłynie.
7. Zakręć korek wlewu oleju.
8. Zamontuj ponownie lewą osłonę serwisową. Dokręć śruby, aby ją zabezpieczyć.

ABY SPUŚCIĆ OLEJ, WYKONAJ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI:

1. Upewnij się, że generator ustawiony jest na płaskiej, poziomej powierzchni
2. Odkręć korek sondy pomiarowej na silniku. **Rys. 5A**
3. Za pomocą lejka wlej do silnika wymaganą ilość oleju.
4. Sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu. **Rys. 5B**

Do napraw i konserwacji używaj tylko zalecanych smarów. Stosowanie innych smarów, materiałów eksploatacyjnych i części zamiennych uniemożliwia użytkownikowi korzystanie z serwisu gwarancyjnego.

Usługi serwisowe generatora powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. W przypadku problemów serwisowych skontaktuj się z punktem sprzedaży lub poszukaj aktualnej listy centrów serwisowych na oficjalnej stronie importera: **Dewalt.konner-sohnen.com**

OBŚŁUGA FILTRA POWIETRZNEGO Rys. 11

Filtr powietrza należy czyścić co 50 godzin pracy generatora (a w warunkach szczególnego zapylenia co 10 godzin lub po skończonej pracy).

Czyszczenie filtra (dla modelu DX1G42SEU):

1. Otwórz zaciski na górnej pokrywie filtra powietrznego.
2. Zdejmij gąbczasty wkład filtrujący.
3. Usuń wszelkie zabrudzenia wewnątrz pustej obudowy filtra powietrznego.
4. Element filtrujący dokładnie przepłucz w ciepłej wodzie.
5. Wysusz filtr gąbczasty.
6. Suchy element filtrujący zwilż olejem silnikowym, po czym wyciśnij nadmiar oleju.

Czyszczenie filtra (dla modelu DX1G55SEU):

1. Otwórz zaciski na górnej pokrywie filtra powietrznego.
2. Wyjmij papierowy wkład filtrujący.
3. Zanieczyszczony filtr można wyczyścić, przedmuchując go sprężonym powietrzem. Nie używaj szczotek!
4. Włóż papierowy wkład filtrujący do obudowy filtra powietrza.
5. Zamontuj pokrywę obudowy filtra powietrza w jej pierwotnym położeniu i dokręć śrubę.
6. Załóż osłonę i zablokuj ją.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra. W przeciwnym razie dostanie się brudu i pyłu doprowadzi do szybkiego zużycia części silnika. Awaria w tym wypadku nie jest objęta gwarancją.

OBŚŁUGA AKUMULATORA. PRZYGOTOWANIE DO DŁUGOTRWAŁEGO PRZECHOWYWANIA

Jeśli generator nie jest używany przez dłuższy czas (ponad jeden miesiąc), akumulator należy odpowiednio przygotować do przechowywania:

Odłączenie akumulatora:

1. Wyłącz generator i upewnij się, że wszystkie systemy

są odłączone od zasilania.

2. Odłącz wiązkę akumulatora.
3. W razie potrzeby wyjmij akumulator z generatora do oddzielnego przechowywania.

Bezpieczeństwo i przechowywanie akumulatora:

1. Przechowuj akumulator w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu w temperaturze od $+5^{\circ}\text{C}$ do $+25^{\circ}\text{C}$.
2. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, źródeł ciepła. NIE rozpryskuj ani nie zanurzaj w wodzie lub innych cieczach.
3. Nie przechowuj akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C lub przekroczyć 40°C .
4. Nie rozbieraj, nie przebijaj, nie deformuj ani nie uszkadzaj akumulatora ani wiązki przewodów połączeniowych.
5. Zapobiegaj zwarciom wiązki przewodów akumulatora podczas przechowywania i transportu.
6. Chroni akumulator przed uderzeniami, zgniataniem i nadmiernymi wibracjami.
7. Przed przechowywaniem w pełni naładuj akumulator. Podczas długotrwałego przechowywania doładuj akumulator co 2–3 miesiące.
8. Jeśli zawartość akumulatora dostanie się na skórę, natychmiast przemyj dane miejsce łagodnym mydłem i wodą. Jeśli ciecz z akumulatora dostanie się do oka, płucz otwarte oko wodą przez 15 minut lub do ustąpienia podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc medyczna, elektrolyt akumulatora składa się z mieszaniny ciekłych węglanów organicznych i soli litu.
9. Nie spalaj akumulatora nawet wtedy, gdy jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator może eksplodować w ogniu. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i substancje.
10. Przechowuj akumulatory poza zasięgiem dzieci.
11. Utylizuj akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami.
12. Akumulator litowy spełnia wymagania bezpieczeństwa transportowego UN38.3.

Utrzymanie naładowania:

1. W pełni naładuj akumulator przed przechowywaniem.
2. Jeśli akumulator jest przechowywany dłużej niż 3 miesiące, zaleca się jego doładowanie co 2–3 miesiące do pełnej pojemności.

OBŚŁUGA I ŁADOWANIE AKUMULATORA

W generatorze wysokoprężnym **DEWALT®** powinno się okresowo sprawdzać napięcie akumulatora. Bateria zastosowana w generatorze ma napięcie 12V. Jeśli napięcie jest niższe, naładuj akumulator wyłącznie przez panel za pomocą dołączonej ładowarki.

Aby uniknąć rozładowania akumulatora, zalecane jest uruchamianie generatora przynajmniej raz w miesiącu przez 30 minut. Jeśli stacja nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć wiązkę akumulatora. Akumulator ładowany z generatora nie wymaga dodatkowej konserwacji

i nalewania elektrolitu.

Jeśli generator nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator może ulec uszkodzeniu. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, zaleca się ładowanie go co trzy miesiące wyłącznie przez panel za pomocą dołączonej ładowarki.

Akumulator jest objęty gwarancją – trzy miesiące od dnia zakupu generatora.

⚠ WAŻNE! Należy pamiętać, że w przypadku nieudanych prób uruchomienia generatora akumulatory mogą się rozładować, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy wykonać pełne naładowanie akumulatora.

OBŚŁUGA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH Rys 12

Świeca zapłonowa powinna być cała, nie pokryta sadzą i mieć odpowiedni odstęp.

Sprawdzanie świecy zapłonowej:

1. Zdejmij zaślepkę.
2. Zdejmij końcówkę świecy zapłonowej.
3. Wykręć świecę zapłonową za pomocą odpowiedniego klucza.
3. Sprawdź odstęp. W przypadku pęknięcia, należy ją wymienić. Zaleca się skorzystać ze świecy zapłonowej F6RTC.
5. Zmierź odstęp. Powinien być on w granicach 0.7-0.8 mm.
6. Przy ponownym użyciu świecy zapłonowej należy ją oczyścić z sadzy za pomocą szczotki metalowej, a następnie ustawić prawidłowy odstęp.

⚠ NOTATKA! Źle dokręcona świeca zapłonowa stanie się bardzo gorąca i może uszkodzić silnik. Świece wkręcaj na początku ręcznie lub bardzo uważnie by nie uszkodzić gwintu w głowicy. Potem użyj klucza.

OBŚŁUGA TŁUMIKA I ISKROCHRONA Rys. 13

Silnik i tłumik będzie bardzo gorący po zakończeniu pracy generatora. Nie należy dotykać silnika lub tłumika jakiegokolwiek częścią ciała lub odzieży podczas przeglądu lub naprawy, póki jeszcze nie ostygł.

Usuń śruby, a następnie wyciągnij osłonę. Poluzuj śruby (B), a następnie zdejmij pokrywę (A), ekran (C) i iskrochron (D) tłumika. Wyczyść nadmiar osadu na ekranie (C) tłumika i iskrochrona (D) za pomocą szczotki drucianej. Obejrzyj ekran (C) tłumika i iskrochrona (D). Wymień je, jeśli są uszkodzone. Zainstaluj go. Ustaw ekran (C) tłumika i osłonę tłumika. Załóż pokrywę (A) i dokręć śruby (B).

⚠ WAŻNE! Dopasuj odstęp iskrochrona z otworem do tłumika do rury.

FILTR ZBIORNIKA PALIWA

⚠ WAŻNE! Nigdy nie używaj benzyny podczas palenia lub w pobliżu otwartego ognia. Nigdy nie używaj wody do czyszczenia filtra.

1. Zdejmij korek oraz filtr zbiornika paliwa.
2. Wyczyść filtr za pomocą benzyny.
3. Przetrzyj filtr i zamontuj go.
4. Załóż korek zbiornika paliwa. Upewnij się, że korek zbiornika paliwa jest mocno dokręcony.

ODPOMPOWYWANIE ZBIORNIKA

PALIWA/KARBURATORA Rys. 14

1. Odkręć śruby, zdejmij osłonę i spuść paliwo.
2. Przytrzymaj i przesuń w górę zacisk, a następnie zdejmij wąż ze zbiornika.
3. Wyjmij filtr paliwa.
4. Wyczyść filtr benzyną.
5. Osusz filtr i włóż go z powrotem do zbiornika.
6. Zamontuj wąż oraz zacisk, a następnie otwórz zawór paliwa, aby sprawdzić szczelność.
7. Załóż osłonę i dokręć śruby.

⚠ WAŻNE! Upewnij się, że opróżniłeś gaźnik przed długoterminowym przechowywaniem generatora.

PRZECHOWYWANIE GENERATORA

Miejsce przechowywania musi być niedostępne dla dzieci i zwierząt. Zaleca się przechowywać i używać generator w zakresie temperatur od -20°C do +40°C, należy również unikać bezpośredniego wpływu promieni słonecznych na generator.

⚠ WAŻNE! Generator powinien zawsze znajdować się w gotowym do eksploatacji stanie. Dlatego, w przypadku uszkodzenia urządzenia, należy usunąć usterki przed wyłączeniem generatora z użytku.

⚠ WAŻNE! Przed długoterminowym przechowywaniem generatora, podczas pracy silnika należy zamknąć zawór paliwa i wypalić paliwo z gaźnika do końca. Należy poczeekać na samoistne wyłączenie silnika.

DŁUGOTRWALE PRZECHOWYWANIE GENERATORA

Zatrzymaj generator i pozwól jednostce schłodzić się do temperatury pokojowej przed jej przechowywaniem.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! NIGDY nie zakładaj pokrowca ochronnego na generator, gdy jest jeszcze gorący. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych.

Postępuj zgodnie z poniższymi procedurami, aby prawidłowo przechować generator. Zalecamy uruchomienie generatora raz w miesiącu na 20-30 minut, podłączając małe obciążenie, aby upewnić się, że generuje odpowiednią moc wyjściową.

Jeśli nie planujesz używać generatora przez długi czas, zalecamy:

- Zewnętrzne części generatora i silnika, szczególnie żebra chłodzenia, należy dokładnie oczyścić.
- Śrubę pływakowej komory gaźnika odkręcić, komorę opróżnić.
- Zdjąć świecę zapłonową.
- Spuścić olej.
- Do cylindra wlać łyżeczkę oleju silnikowego (5 - 10 ml). Następnie pociągnąć przewód rozrusznika kilka razy, aby olej rozprowadził się na ścianki butli.
- Włożyć (wkręcić) świecę zapłonową.
- Uchwyt rozrusznika pociągnąć do momentu pojawienia się oporu, tak aby tłok zajął pozycję górnego punktu suwu ściskania. W wyniku tego wlotowe i wylotowe zawory generatora będą zamknięte i przechowywanie urządzenia w takiej postaci nie pozwoli na wewnętrzną

korozję silnika.

- Płynnie zwolnić uchwyt rozrusznika.
- Zdejmij klemy z akumulatora. Należy nasmarować klemy akumulatora i zaciski podłączenia smarem w celu ochrony przed utlenianiem.

Przy uruchamianiu generatora po długim okresie przechowywania, postępuj zgodnie z wszystkimi procedurami w odwrotnej kolejności.

⚠ WAŻNE! Zwróć uwagę, że w przypadku nieudanych prób uruchomienia generatora za pomocą rozrusznic elektrycznych, jednostki akumulatorów mogą zostać rozładowane, dlatego przed rozpoczęciem pracy może być konieczne pełne naładowanie jednostki akumulatora.

EWENTUALNE USTERKI I ICH USUWANIE

Usterka	Ewentualna przyczyna	Wariant rozwiązywania
Nie uruchamia się silnik	Przełącznik silnika ustawiony w pozycji „OFF”.	Ustaw przełącznik silnika w pozycji „Wł”.
	Zawór paliwowy ustawiony w pozycji „ZAMKN”.	Przekręć zawór paliwowy w pozycji „OTW”.
	Otwarta przepustnica powietrzna.	Zamknij dźwignię przepustnicy powietrznej.
	Nie ma paliwa w silniku lub poziom oleju jest zbyt niski.	Wlej paliwo lub uzupełnij olej.
	W silniku jest brudne lub stare paliwo.	Wymień paliwo w silniku.
	Świeca zapłonowa zakopcona lub uszkodzona; niewłaściwa odległość między elektrodami.	Oczyść świecę zapłonową lub wymień na nową; ustaw właściwą odległość między elektrodami.
Obniżona moc silnika/ trudno uruchamia się	Zbiornik paliwa jest brudny.	Wyczyść zbiornik paliwa.
	Filtr powietrzny jest brudny.	Wyczyść filtr powietrza.
	Woda w zbiorniku paliwa i/lub w gaźniku; gaźnik zakorkowany.	Opróżnij zbiornik paliwa, przewód paliwa i gaźnik.
	Nieprawidłowa odległość między elektrodami świecy zapłonowej.	Ustaw prawidłową odległość między elektrodami.
Silnik przegrzewa się	Żebra chłodzenia zanieczyszczone.	Wyczyść żebra chłodzenia.
	Filtr powietrza zanieczyszczony.	Wyczyść filtr powietrzny.
Silnik uruchamia się, ale na wyjściu nie ma napięcia	Zadziałał automatyczny wyłącznik.	Ustaw wyłącznik w pozycji Wł (ON).
	Kable o niskiej jakości.	Sprawdź kabel; w przypadku korzystania z przedłużacza wymień go.
	Usterka podłączonego urządzenia.	Spróbuj podłączyć inne urządzenie.
Generator działa, ale nie obsługuje podłączonego urządzenia elektrycznego	Przeciążenie urządzenia.	Spróbuj podłączyć mniejszą liczbę urządzeń
	Filtr powietrzny jest brudny	Oczyść filtr powietrzny
	Niedostateczna prędkość obrotowa silnika.	Skontaktuj się z centrum serwisowym.

AKCESORIA

Generatory inwerterowe dostarczane są w zestawie z gniazdem 230V (16A), gniazdem 230V (32A) dla modelu DXIG55SEU Rys. 15A, ładowarka akumulatora Rys. 15B, kluczem do świec Rys. 15C, śrubokrętem wielofunkcyjnym Rys. 15D, lejem do oleju Rys. 15E, złączem do zewnętrznych styków sterowania dla modelu DXIG55SEU Rys. 15F.

INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ WEEE (2012/19/UE)

Ten produkt podlega Dyrektywie 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Generator inwerterowy nie może być usuwany wraz z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu jego okresu eksploatacji produkt należy dostarczyć do autoryzowanego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego-



go i elektronicznego w celu odpowiedniego przetworzenia, odzysku i recyklingu. Obudowa generatora wykonana jest z plastiku i powinna być poddana recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Materiały opakowaniowe, w tym pudełko kartonowe, nadają się do recyklingu i powinny być usuwane poprzez odpowiednie systemy recyklingu.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORÓW

- Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- Nie wyrzucać akumulatorów do ognia ani do odpadów komunalnych.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami może prowadzić do wycieku, pożaru lub wybuchu.
- Zawsze wymieniaj akumulatory na taki sam typ i specyfikację, jakie zaleca producent.
- Unikaj zwarcia zacisków akumulatora.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISU I WARUNKÓW GWARANCJI

Międzynarodowa gwarancja producenta wynosi 2 lata lub 1000 godzin (w zależności od tego, co nastąpi pierwsze). Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym, jeśli produkt ulegnie awarii z powodu wad produkcyjnych, zostanie wymieniony na ten sam produkt lub naprawiony.

Klient musi przedstawić dowód zakupu podczas składania wniosku o naprawę lub wymianę. W przeciwnym razie usługa gwarancyjna nie będzie świadczona.

Produkt należy dostarczyć do serwisu w czystym stanie. Części, które muszą zostać wymienione, są własnością centrum serwisowego.

WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI:

- Jeżeli użytkownik nie przestrzegał zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Jeżeli produkt posiada uszkodzone lub brakujące naklejki identyfikacyjne, tabliczki znamionowe, numery seryjne itp.
- Jeżeli usterka powstała w wyniku nieprawidłowego transportu, przechowywania lub konserwacji.
- W przypadku uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski, ślady uderzeń i upadków, deformacji obudowy, uszkodzenia przewodu zasilającego, lub innych elementów), w tym uszkodzeń powstałych w wyniku zamarznięcia wody (tworzenia się lodu), a także w przypadku obecności ciał obcych wewnątrz urządzenia.
- Jeżeli produkt został nieprawidłowo zainstalowany, podłączony do sieci elektrycznej lub użytkowany niezgodnie z przeznaczeniem. Jeżeli generator był używany jako główne źródło zasilania.
- Jeżeli zgłaszana usterka nie może zostać zdiagnozowana lub potwierdzona, naprawa gwarancyjna nie zostanie wykonana.
- Jeżeli prawidłowe działanie produktu można przywrócić poprzez czyszczenie z kurzu i zabrudzeń, odpowiednią regulację, konserwację, wymianę oleju itp.

- Jeżeli usterki zostały spowodowane przeciążeniem produktu. Oznaki przeciążenia obejmują stopione lub odbarwione części w wyniku wysokiej temperatury, uszkodzone powierzchnie cylindra lub tłoka, zużyte pierścienie tłokowe lub panewki korbowodu.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia inventera spowodowanego niewłaściwą obsługą.
- Jeżeli usterki zostały spowodowane niestabilnością sieci energetycznej użytkownika.
- Jeżeli usterki wynikają z zanieczyszczeń, takich jak zanieczyszczone paliwo, olej lub układ chłodzenia.
- Jeżeli przewody elektryczne lub wtyczki wykazują oznaki uszkodzeń mechanicznych lub termicznych.
- W przypadku obecności cieczy, ciał obcych, opiłków metalu itp. wewnątrz produktu.
- Jeżeli usterka została spowodowana użyciem nieoryginalnych części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych, olejów itp.
- Jeżeli występują dwie lub więcej usterek, które nie są ze sobą powiązane.
- Jeżeli uszkodzenia powstały w wyniku działania czynników naturalnych, takich jak brud, kurz, wilgoć, wysoka lub niska temperatura, kłęski żywiołowe.
- W przypadku części eksploatacyjnych i akcesoriów (świece zapłonowe, dysze, koła pasowe, elementy filtrujące i zabezpieczające, akumulatory, elementy odłączające, paski, uszczelki gumowe, sprężyny sprzęgła, osie, rozruszniki ręczne, smary, elementy montażowe).
- W przypadku przeglądów prewencyjnych (czyszczenie, smarowanie, mycie, instalacji i regulacji).
- Jeżeli produkt był rozbierany, naprawiany lub modyfikowany we własnym zakresie.
- W przypadku usterek wynikających z normalnego zużycia eksploatacyjnego (koniec okresu użytkowania).
- Jeżeli eksploatacja produktu była kontynuowana po wykryciu usterek.
- Akumulatory dostarczone z urządzeniem objęte są gwarancją na okres trzech miesięcy.
- W przypadku uszkodzeń spowodowanych użyciem paliwa niskiej jakości.

DEWALT® oraz logo DEWALT są zarejestrowanymi znakami towarowymi Stanley Black & Decker, Inc. lub jej podmiotu stowarzyszonego i są używane na podstawie licencji. Wyprodukowano przez Dimax International GmbH.

Importowane i dystrybuowane przez DIMAX International Poland Sp. z o.o.

Wyprodukowano w Chinach.